پيشگفتار مترجمين

در جهان امروز، داده و اطلاعات نقشی اساسی در کاربردهای گوناگونی همچون انجام بر خط امور بانکی، برگزاری جلسات کاری، تجارت الکترونیک و برنامه­ریزی برای گردشگری ایفا   
می­کنند. اما هزینه­ی تهیه و آماده­سازی داده­ها چالش مهمی در به­کارگیری آن­ها به­شمار   
می­رود. برای مقابله با این چالش نیاز به بازیابی و استفاده مجدد از داده­ها است. در این راستا، معنای داده چالشی مهم در تبادل آن­ها برای کاربردهای گوناگون می­باشد.

وب معنایی (بر مبنای نظریه گراف­ها و منطق توصیفی) به عنوان توسعه­ای از وب کنونی تلاش می­کند تا معنا را، هم در اختیار انسان و هم در اختیار نرم­افزارهای تحت وب قرار دهد. بدین ترتیب اموری همچون بازیابی، اشتراک­گذاری و استفاده مجدد از داده با مشکلات عدیده­ای مانند عدم انطباق­پذیری در محیط ناهمگون وب رو به رو نخواهند شد. در دو دهه اخیر نیز تحقیقات و مطالعات زیادی بر روی این موضوع، در علوم کامپیوتر و سیستم­های اطلاعاتی انجام گرفته است.

در این کتاب سعی شده است تا مباحث پایه­ای وب معنایی به شکلی جامع معرفی گردد. به علت گستردگی مباحث گوناگون وب معنایی، گنجاندن مباحث جزئی­ در یک کتاب غیر ممکن می­باشد. به این دلیل منابع گوناگون و معتبری از این مطالب برای مطالعه بیشتر در آخر هر فصل معرفی گردیده است. اگرچه در این کتاب محققین دانشگاه صنعتی خواجه نصیرالدین طوسی و دانشگاه توئنته هلند سعی در ترجمه­ای بی نقص نموده اند، اما نمی­توان ادعا کرد که این اثر خالی از اشکال و ایراد است. نظرات و پیشنهادات شما خوانندگان محترم کمک شایانی در رفع این ایرادات خواهد داشت. همچنین گردآورندگان این اثر تشکر صمیمانه­ی خود را از آقای مهندس مهدی تیموری که در بازبینی نهایی کمک شایانی نموده­اند و آقای مهندس حمید غیور که امر طراحی جلد و سركار خانم وجيهه جوادي­نيا كه ويراستاري و صفحه­آرايي كتاب را به عهده داشته­اند، ابراز می­نمایند.

**مهدیه قدسی­نژاد[[1]](#footnote-2)**

**دکتر علی­اصغر آل­شیخ[[2]](#footnote-3)**

**رضا کلباسی**[[3]](#footnote-4)

1. . دانشگاه صنعتی خواجه نصیرالدین طوسی m.ghodsinezhad@sina.kntu.ac.ir [↑](#footnote-ref-2)
2. . دانشگاه صنعتی خواجه نصیرالدین طوسی alesheikh@kntu.ac.ir [↑](#footnote-ref-3)
3. . دانشگاه توئنته هلند kalbasi21752@itc.nl [↑](#footnote-ref-4)